

FAVORIT 54032VI

www.markabolt.hu

HR PERILICA POSUĐA
HU MOSOGATÓGÉP
TR BULAŞIK MAKİNESİ



UPUTE ZA UPORABU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
KULLANMA KILAVUZU

2
21
40

SADRŽAJ

4	INFORMACIJE O SIGURNOSTI
6	OPIS PROIZVODA
7	UPRAVLJAČKA PLOČA
8	PROGRAMI
9	OPCIJE
10	PRIJE PRVE UPORABE
13	SVAKODNEVNA UPORABA
16	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
17	RJEŠAVANJE PROBLEMA
19	TEHNIČKI PODACI

BRIGA ZA OKOLIŠ




Reciklirajte materijale sa simbolom  . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

POSJETITE NAŠU INTERNETSKU STRANICU ZA:

- Proizvode
- Brošure
- Upute za upotrebu
- Rješavanje problema
- Servisne informacije

www.aeg.com

KAZALO

-  Upozorenje - Važne informacije o sigurnosti.
-  Opće informacije i savjeti
-  Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

PRIBOR I POTROŠNI MATERIJAL

U AEG web trgovini pronaći ćete sve što vam je potrebno za održavanje vaših AEG uređaja besprijekorno čistima i u savršenom radnom stanju. Pored široke palete dodataka namjenjenih i proizvedenih u skladu s visokim standardima kvalitete kakve očekujete, od posebnog posuđa do košara za pribor za jelo, od održača boca do vrećica za osjetljivo rublje...



Posjetite web trgovinu na
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih pričuvnih dijelova.

Kada kontaktirate servis, provjerite raspoložete li sljedećim podacima. Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____

PNC _____

Serijski broj _____



INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i korištenje uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Uvijek čuvajte upute s uređajem, za naknadne potrebe.

SIGURNOST DJECE I SLABIJIH OSOBA



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

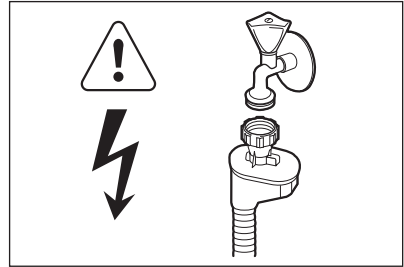
- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterđente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

POSTAVLJANJE

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne priključujte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

Spajanje na dovod vode

- Pripazite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile, pustite da voda teče dok nije potpuno čista.
- Prilikom prve uporabe uređaja, provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



UPOZORENJE

Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s napajanjem. Ako nisu, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno postavljenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlaštene servis ili električara.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Osigurajte da se utičnici nakon postavljanja može lako pristupiti.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

KORISTITE

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uređima i drugim radnim prostorima
 - Farmama
 - Za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja

- Za prenoćišta.

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede.

- Ne mijenjajte specifikacije uređaja.
- Noževе i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.

**UPOZORENJE**

Opasnost od električnog udara, požara ili opekotina.

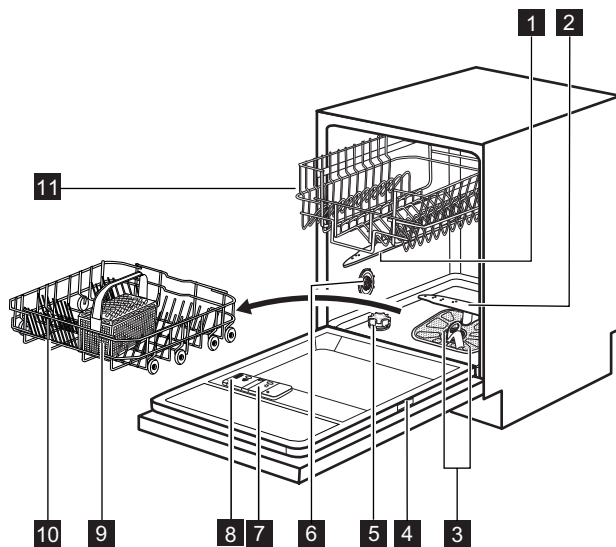
- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Ne raspršujte vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

ODLAGANJE**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

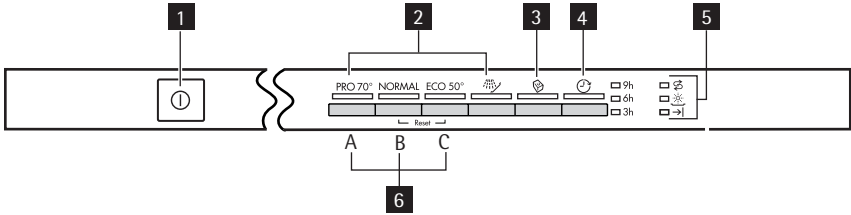
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja i bacite ga.
- Skinite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

OPIS PROIZVODA



- 1** Gornja mlaznica
- 2** Donja mlaznica
- 3** Filtri
- 4** Nazivna pločica
- 5** Spremnik soli
- 6** Tipka za odabir tvrdoće vode
- 7** Spremnik sredstva za ispiranje
- 8** Spremnik za deterdžent
- 9** Košara za pribor za jelo
- 10** Donja košara
- 11** Gornja košara

UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Tipka za uključivanje/isključivanje




2 Programske tipke

3 Tipka "Multitab"


4 Tipka za odgodu početka

5 Indikatori

6 Funkcijske tipke

Indikatori	Opis
	Indikator za sol. Ovaj je indikator isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. Ovaj je indikator isključen dok program radi.
	Indikator završetka programa.

PROGRAMI

Program ¹⁾	Stupanj zaprjivosti Vrsta punjenja	Faze programa	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
PRO 70° ²⁾	Jako zaprjivo Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	Pretpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	140-150	1.5-1.7	16-18
NORMAL	Normalno zaprjivo Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Pranje 65 °C Ispiranja Sušenje	90-100	1.4-1.6	18-20
ECO 50° ³⁾	Normalno zaprjivo Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	155-167	0.99-1.04	13-14
 4)	Sve	Pretpranje	12	0.1	4

1) Tlak i temperatura vode, kolebanja u mrežnom napajanju, opcije te količina posuđa mogu promijeniti trajanje programa i potrošnju.

2) Ovaj program ima fazu ispiranja s visokom temperaturom za bolje higijenske rezultate. Tijekom faze ispiranja temperatura ostaje na 70 °C tijekom 10 do 14 minuta.

3) Ovo je standardni program za ustanove za testiranje. Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprjivo posuđe i pribor za jelo.

4) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.
Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije u pogledu performansi testiranja pošaljite email na:

info.test@dishwasher-production.com

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na natpisnoj pločici.

OPCIJE

FUNKCIJA "MULTITAB"

Tu funkciju aktivirajte samo kad koristite kombinirane tablete s deterđentom.

Ta funkcija zaustavlja protok sredstva za ispiranje i soli. Odgovarajuća indikatorska svjetla su isključena.

Trajanje programa može se produžiti.

Aktiviranje funkcije „Multitab“



Funkciju "Multitab" aktivirajte ili deaktivirajte prije početka programa. Kad se program pokrene, ta se funkcija više ne može uključiti ili isključiti.

1. Za uključenje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Provjerite je li uređaj u načinu postavljanja. Pogledajte "POSTAVKE I POKRETANJE PROGRAMA".
3. Pritisnite tipku "Multitab", uključuje se indikatorsko svjetlo funkcije "Multitab".



Funkcija ostaje uključena dok je ne isključite. Pritisnite tipku "Multitab", isključuje se indikatorsko svjetlo funkcije "Multitab".

Ako prekinete uporabu kombiniranih tableta s deterđentom, prije početka odvojene uporabe deterđenta, sredstva za ispiranje i soli za perilicu posuđa učinite sljedeće:

1. Deaktivirajte funkciju "Multitab".
2. Podesite omekšivač vode na najvišu razinu.
3. Provjerite da su spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
4. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterđenta i bez posuđa.
5. Postavite omekšivač vode u skladu s tvrdom vodu u vašem području.
6. Prilagodite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

ZVUČNI SIGNALI

Zvučni signali rade u sljedećim uvjetima:

- Program pranja je završen.
- Razina omekšivača vode elektronički je postavljena.
- Došlo je do kvara u uređaju.



Tvornička postavka: uključeno. Možete isključiti zvučne signale.

Isključivanje zvučnih signala

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje uređaja.
2. Provjerite je li uređaj u načinu rada postavljanje. Pogledajte "POSTAVLJANJE I POKRETANJE PROGRAMA".
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima funkcijske tipke (B) i (C) dok indikatori funkcijskih tipki (A), (B) i (C) ne započnu treperiti.
4. Pritisnite funkcijsku tipku (C),
 - Indikatori funkcijskih tipki (A) i (B) se isključuju.
 - Indikator funkcijske tipke (C) nastavlja treptati.
 - Uključuje se indikator završetka programa.
5. Pritisnite funkcijsku tipku (C). Isključuje se indikator završetka programa, zvučni signali se isključuju.
6. Za potvrdu isključite uređaj.

Uključivanje zvučnih signala

1. Pogledajte u poglavlju "Isključivanje zvučnih signala" korake od (1) do (3).
2. Pritisnite funkcijsku tipku (C),
 - Indikatori funkcijskih tipki (A) i (B) se isključuju.
 - Indikator funkcijske tipke (C) nastavlja treptati.
 - Indikator završetka programa je isključen.
3. Pritisnite funkcijsku tipku (C). Uključuje se indikator završetka programa, zvučni signali se uključuju.
4. Za potvrdu isključite uređaj.

PRIJE PRVE UPORABE

1. Uvjerite se da postavka omekšivača vode odgovara tvrdoći vode u vašem području. Po potrebi podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu za vodu.
5. Ostaci od obrade mogu se zadržati u uređaju. Kako biste ih uklonili, pokrenite program. Ne koristite deterdžent i ne puniti košare.



Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, aktivirajte funkciju "Multitab". Te tablete sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodane sastojke. Provjerite da su te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.

PODEŠAVANJE OMEKŠIVAČA VODE

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.

Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Pogledajte tablicu za prilagođavanje ispravne razine omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.



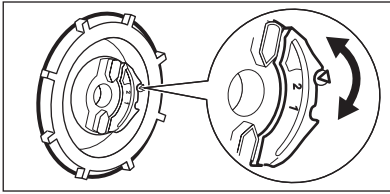
Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektroničko
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Postavljeno tvornički.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Ručno prilagođavanje



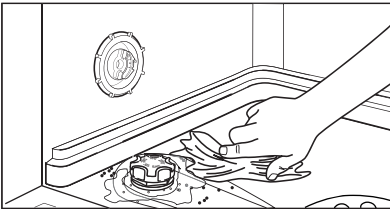
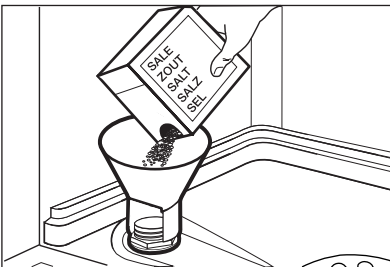
Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

Elektroničko prilagođavanje

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje uređaja.
2. Provjerite je li uređaj u načinu rada postavljanje. Pogledajte "POSTAVLJANJE I POKRETANJE PROGRAMA".
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima funkcijske tipke (B) i (C) dok indikatori funkcijskih tipki (A), (B) i (C) ne započnu treperiti.
4. Pritisnite funkcijsku tipku (A).
 - Indikatori funkcijskih tipki (B) i (C) se isključuju.
 - Indikator funkcijske tipke (A) nastavlja treperiti.

- Uključen je isprekidani zvučni signal i treperi indikatorsko svjetlo završetka koje pokazuje postavku omekšivača vode.
 - Broj treptaja indikatora završetka programa i broj zvučnih signala pokazuju razinu omekšivača vode.
Na primjer: 5 zvučnih signala i 5 treptaja + pauza + 5 zvučnih signala i 5 treptaja = razina 5.
- 5. Ponovno pritisnite funkcijsku tipku (A) za promjenu postavke. Svakim pritiskom funkcijske tipke (A) prelazite na sljedeću razinu.
- 6. Za potvrdu isključite uređaj.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

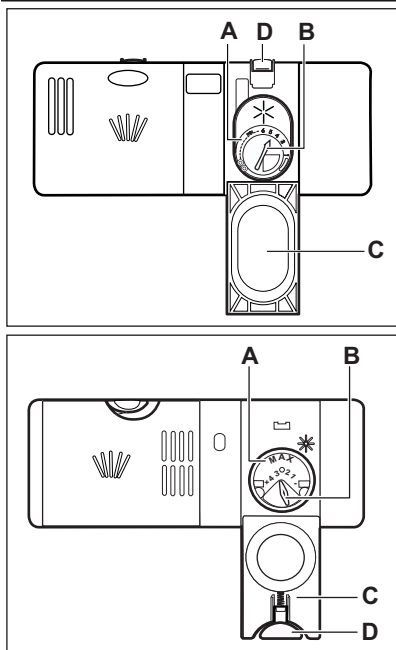


POZOR

Koristite isključivo sol za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju. Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.

1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kretanja kazaljki na satu.

PUNJENJE SPREMNIKA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

**POZOR**

Koristite isključivo sredstva za ispiranje za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.



Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (A), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.



Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje uređaja. Provjerite je li uređaj u načinu postavljanja. Pogledajte "POSTAVLJANJE I UKLJUČENJE PROGRAMA".
 - Ako je indikatorsko svjetlo soli uključeno, napunite spremnik za sol.
 - Ako je indikatorsko svjetlo sredstva za ispiranje uključeno, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
5. Postavite i pokrenite ispravan program pranja koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
 - Smekšajte preostalu izgorenu hranu na predmetima.
 - Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
 - Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
 - Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
 - Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
 - Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
 - Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

PUNJENJE KOŠARA



Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

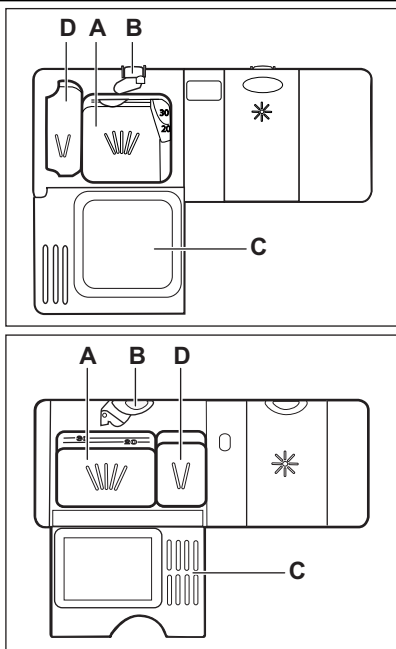
- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.



Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.



Tablete s deterdžentom ne otapaju se potpuno s kratkim programima i ostaci deterdženta mogu se zadržati na posuđu. Preporučujemo da tablete s deterdžentom koristite s dugim programima.

**POZOR**

Koristite isključivo deterdžente za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku **(B)** za otvaranje poklopcu **(C)**.
2. Stavite deterdžent u odjeljak **(A)**.
3. Ako program pranja ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta u spremnik **(D)**.
4. Ako koristite tablete s deterdžentom, tabletu stavite u odjeljak **(A)**.
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

ODABIR I POKRETANJE PROGRAMA

Način postavljanja

Za prihvaćanje nekih radnji, uređaj mora biti u načinu rada postavljanje.

Uređaj je u načinu rada postavljanje kada, nakon uključanja:

- Se uključuje svi indikatori programa. Ako upravljačka ploča prikazuje ostale uvjete, istovremeno pritisnite i zadržite funkcijske tipke **(B)** i **(C)** dok uređaj ne prijeđe u način podešavanja.

Pokretanje programa bez odgode početka

1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje uređaja. Provjerite je li uređaj u načinu rada postavljanje.
3. Pritisnite tipku programa kojeg želite postaviti.
 - Odgovarajući indikator programa ostaje uključen.
 - Svi ostali indikatori programa se isključuju.
4. Zatvorite vrata uređaja. Program se pokreće.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Ponovno pritisnite tipku odgode početka sve dok se ne uključi indikator broja sati koje želite postaviti. Možete postaviti 3, 6 ili 9 sati.
 - Indikator odgode se uključuje.
3. Zatvorite vrata uređaja. Započinje odbrojavanje. Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kad zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

Poništavanje odgode početka

Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima funkcijske tipke **(B)** i **(C)** dok se ne isključi indikator odgode početka, a uključuje se svi indikatori programa.



Kada poništite odgodu početka, uređaj se vraća u način rada postavljanje. Morate ponovno postaviti program.

Otkazivanje programa

Istovremeno pritisnite i držite funkcijske tipke **(B)** i **(C)** dok se ne uključe svi indikatori programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite ima li deterdženta u spremniku za deterdžent.

Po završetku programa

Kada se program završi, oglašava se isprekidani zvučni signal i uključuje se indikator kraja programa.

1. Za isključivanje uređaja, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
 2. Zatvorite slavinu za dovod vode.
- Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
 - Prvo ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.



Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik brže se hladi od posuđa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



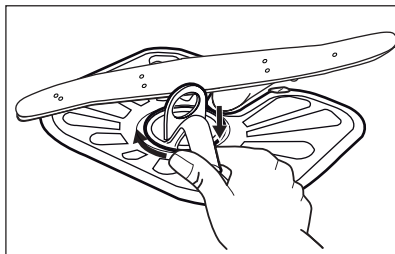
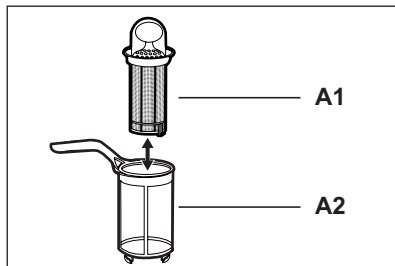
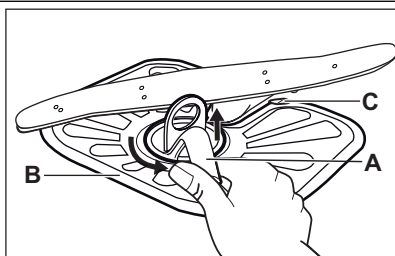
UPOZORENJE

Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice električne struje.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

ČIŠĆENJE FILTARA



1. Okrenite filter (A) suprotno od smjera kazaljki na satu i skinite ga.
2. Za rastavljanje filtra (A), razdvojite (A1) i (A2).
3. Uklonite filter (B).
4. Operite filtre vodom.
5. Postavite filter (B) u početni položaj. Provjerite je li pravilno spojen pod dvije vodilice (C).
6. Sastavite filter (A) i vratite na mjesto filter (B). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

ČIŠĆENJE MLAZNICA

Ne uklanjajte mlaznice.

Ako se otvori u mlaznicama začepe, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

VANJSKO ČIŠĆENJE

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje.

Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako ne, kontaktirajte servis.

Kod nekih problema, neki indikatori istovremeno trepere stalno i/ili isprekidano kako bi pokazali kod alarma.

Kod alarma	Problem
<ul style="list-style-type: none"> Indikator postavljenog programa stalno treperi. Indikator kraja programa povremeno zatreperi 1 put. 	Uređaj se ne puni vodom.
<ul style="list-style-type: none"> Indikator postavljenog programa stalno treperi. Indikator kraja programa povremeno zatreperi 2 puta. 	Uređaj ne izbacuje vodu.
<ul style="list-style-type: none"> Indikator postavljenog programa stalno treperi. Indikator kraja programa povremeno zatreperi 3 puta. 	Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



UPOZORENJE

Isključite uređaj prije obavljanja kontrole.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Program ne započinje s radom.	Električni utikač nije priključen u utičnicu mrežnog napajanja.	Priključite utikač u mrežnu utičnicu.
	Otvorena su vrata uređaja.	Zatvorite vrata uređaja.
	Oštećen je osigurač u kućištu osigurača.	Zamijenite osigurač.
	Postavljen je odgoda početka.	Poništite odgodu početka ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Slavina za vodu je zatvorena.	Otvorite slavinu.
	Tlak vode je prenizak.	Obratite se lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.
	Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca.	Očistite slavinu.
	Filtar na crijevu za dovod vode je začepljen.	Očistite filtari.
	Dovodno crijevo vode je prelomljeno ili savijeno.	Provjerite je li položaj crijeva ispravan.
	Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. U uređaju curi voda.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Sifon je začepljen.	Očistite sifon.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
	Odvodno crijevo vode je prelomljeno ili savijeno.	Provjerite je li položaj crijeva ispravan.

Nakon završetka kontrole, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako i dalje dolazi do kvara, kontaktirajte servis.

Ako zaslon prikaže druge kodove alarma, obratite se servisnom centru.

REZULTATI PRANJA I SUŠENJA NISU ZADOVOLJAVAJUĆI

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Posuđe nije čisto.	Filtri su začepljeni.	Očistite filtre.
	Filtri nisu pravilno sastavljeni i ugrađeni.	Provjerite jesu li filtri pravilno sastavljeni i ugrađeni.
	Mlaznice su začepljene.	Preostale nečistoće uklonite iglom.
	Program nije bio prikladan za vrstu posuđa i zaprljanost.	Provjerite odgovara li program vrsti posuđa i zaprljanosti.
	Nepравilan položaj predmeta u košarama. Voda nije mogla oprati sve predmete.	Provjerite je li položaj predmeta u košarama ispravan i može li voda lako oprati sve predmete.
	Mlaznice se ne mogu slobodno okretati.	Provjerite je li položaj predmeta u košarama ispravan i da ne uzrokuje blokiranje mlaznica.
	Količina deterdženta nije bila dovoljna.	Provjerite jeste li dodali ispravnu količinu deterdženta u spremnik za deterdžent prije početka programa.
	U spremniku za deterdžent nije bilo deterdženta.	Provjerite jeste li dodali deterdžent u spremnik za deterdžent prije početka programa.
Naslage kamenca na posuđu.	Spremnik za sol je prazan.	Provjerite ima li u spremniku za sol soli za perilicu posuđa.
	Postavljena razina omekšivača vode nije ispravna.	Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području.
	Poklopac spremnika za sol je labav.	Pritegnite poklopac.
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika.	Smanjite količinu ispuštenog sredstva za ispiranje.
	Količina deterdženta bila je prevelika.	Provjerite jeste li dodali ispravnu količinu deterdženta u spremnik za deterdžent prije početka programa.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu.	Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije bila dovoljna.	Povećajte količinu ispuštenog sredstva za ispiranje.
	Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.	Isprobajte deterdžent druge robne marke.
Posuđe je mokro.	Program nije imao fazu sušenja.	Postavite program s fazom sušenja.
Posuđe je mokro i mutno.	Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.	Provjerite ima li sredstva za ispiranje u spremniku sredstva za ispiranje.
	Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.	Isprobajte sredstvo za ispiranje druge robne marke.
	Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama.	<ul style="list-style-type: none"> Isprobajte kombinirani deterdžent u tabletama druge robne marke. Aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.

Uključivanje spremnika sredstva za ispiranje s uključenom funkcijom "Multitab"

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za uključivanje uređaja.
- Provjerite je li uređaj u načinu rada postavljanje. Pogledajte "POSTAVLJANJE I POKRETANJE PROGRAMA"
- Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima funkcijske tipke **(B)** i **(C)** dok indikator funkcijskih tipki **(A)**, **(B)** i **(C)** ne započnu treperiti.
- Pritisnite funkcijsku tipku **(B)**.
 - Indikator funkcijskih tipki **(A)** i **(C)** se isključuju.
- Indikator funkcijske tipke **(B)** nastavlja treptati.
- Indikator završetka programa je isključen.
- Pritisnite funkcijsku tipku **(B)** za promjenu postavke.
 - Uključuje se indikator završetka programa. Spremnik sredstva za ispiranje je uključen.
- Za potvrdu isključite uređaj.
- Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
- Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	596 / 818-898 / 555
Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)

Dovod vode ¹⁾	Hladna ili topla voda ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	1.90 W
	Isključen	0.10 W

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".


²⁾ Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

TARTALOMJEGYZÉK

- 23 BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
- 25 TERMÉKLEÍRÁS
- 26 KEZELŐPANEL
- 27 PROGRAMOK
- 28 KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK
- 29 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
- 32 NAPI HASZNÁLAT
- 35 ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS
- 36 HIBAE LHÁRÍTÁS
- 38 MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.




Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

HONLAPUNKON AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓK ÁLLNAK RENDELKEZÉSÉRE:

- Termékek
- Kiadványok
- Felhasználói kézikönyvek
- Hibaelhárítás
- Szerviz információk

www.aeg.com

AZ ÚTMUTATÓBAN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

-  Figyelem - Fontos biztonsági információk.
-  Általános információk és tanácsok
-  Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Javasoljuk az eredeti alkatrészek használatát.

Ha a szervizhez fordul, legyenek kéznél a következő adatok. Az információ az adattáblán található.

Típus _____

Termékszám _____

Sorozatszám _____



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt, gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További utánanézés érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. A biztonságukért felelős személy felügyelje őket, illetve a készülék használatára vonatkozóan biztosítson útmutatást számukra. Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

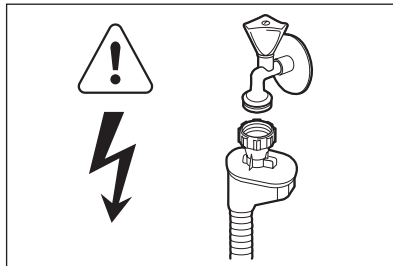
ÜZEMBE HELYEZÉS

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készüléket biztonságos szerkezet alá és mellé helyezze.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- A befolyócső biztonsági szeleppel, valamint dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel rendelkezik.



VIGYÁZAT

Veszélyes feszültség.

- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzattól. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Ha nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Üzembe helyezés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- Amikor kihúzza a készülék hálózati vezetékét, soha ne a vezetékét fogja meg. Mindig a dugasznál fogva húzza ki.

HASZNÁLAT

- A készülék háztartási és hasonló célú használatra készült, például:
 - Üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Tanyaházak
 - Hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
 - Szállások reggelivel.



VIGYÁZAT

Sérülésveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Lefelé fordítva vagy vízszintes irányba tegye a késeket és a hegyes evőeszközöket az evőeszközkosárba.
- A beleütközés elkerülésének megelőzésére, ne hagyja nyitva felügyelet nélkül a készülék ajtaját.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- A mosogatógépben használt mosogatószerek veszélyesek. Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a készülékben lévő vízből, és ne játsszon vele.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejárta után vegye ki. Mosogatószer maradhat az edényeken.



VIGYÁZAT

Áramütés-, tűz- és égésveszély.

- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A készülék tisztításához ne használjon vízszagart vagy gőzt.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futása közben kinyitja.

ÁRTALMATLANÍTÁS

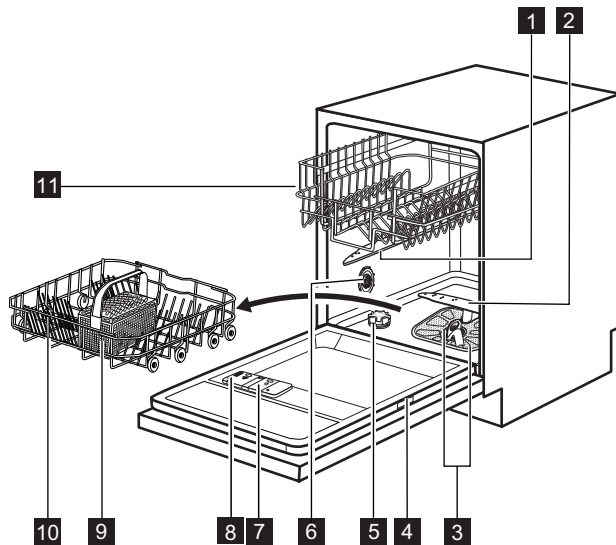


VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

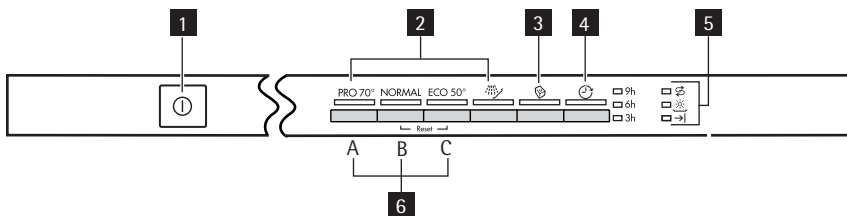
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Felső szórókar
- 2** Alsó szórókar
- 3** Szűrők
- 4** Adattábla
- 5** Sótartály
- 6** Vízkeménység-tárcsa
- 7** Öblítőszer-adagoló
- 8** Mosószer-adagoló
- 9** Evőeszközkosár
- 10** Alsó kosár
- 11** Felső kosár

KEZELŐPANEL



1 Be/ki gomb

2 Programgombok

3 Multitab gomb


4 Késleltetett indítás gomb

5 Visszajelzők

6 Funkciógombok

Visszajelzők	Leírás
	Só visszajelző. A program működése során ez a visszajelző nem világít.
	Öblítőszer visszajelző. A program működése során ez a visszajelző nem világít.
	Program vége visszajelző.

PROGRAMOK

Program ¹⁾	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Program szakaszok	Időtartam (perc)	Energia-fogyasztás (kWh)	Víz (l)
PRO 70° ²⁾	Erős szennyezettség Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosás Főmosogatás 70 °C-on Öblítés Szárítás	140-150	1.5-1.7	16-18
NORMAL	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	Előmosás Főmosogatás 65 °C-on Öblítés Szárítás	90-100	1.4-1.6	18-20
ECO 50° ³⁾	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	Előmosás Főmosogatás 50 °C-on Öblítés Szárítás	155-167	0.99-1.04	13-14
 4)	Összes	Előmosás	12	0.1	4

- 1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a beállítások és az edények mennyisége módosíthatja a program időtartamát és a fogyasztási értékeket.
- 2) A jobb higiéniai eredmény elérése érdekében, e program egy magas hőmérsékletű öblítési fázissal rendelkezik. Az öblítési fázis során a hőmérséklet 70 °C-on marad 10–14 percig.
- 3) Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. A programmal a lehető legkisebb víz- és áramfelhasználás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket.
- 4) Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az edényeket. Így megakadályozza, hogy az ételmaradék rászáradjon az edényekre, és kellemetlen szagok képződjenek. Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószert.

Tájékoztatás a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálás elvégzéséhez szükséges összes információ megszerzéséhez küldjön egy e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

Jegyezze fel az adattáblán található termékszámot (PNC).

KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

MULTITAB FUNKCIÓ

Csak kombinált mosogatószer-tabletták esetében aktiválja e funkciót.

E funkció leállítja az öblítőszer és a só betöltését. Nem világítanak a hozzátartozó visszajelzők. Nőhet a program időtartama.

A multitab funkció bekapcsolása



A multitab funkciót a program indítása előtt kapcsolja be vagy ki. A funkciót a program működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van-e. Lásd a „PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA” című részt.
3. Nyomja meg a multitab gombot, a multitab visszajelző bekapcsol.



A funkció addig marad aktív, amíg ki nem kapcsolja. Nyomja meg a multitab gombot, a multitab visszajelző kikapcsol.

Ha már nem használ kombinált mosogatószer-tablettát, a mosogatószer, öblítőszer és regeneráló só külön használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a multitab funkciót.
2. Állítsa a vízlágyítót a legmagasabb szintre.
3. Győződjön meg róla, hogy a sótartály és az öblítőszer-adagoló megtelt-e.
4. Indítsa el mosogatószer és edények nélkül a legrövidebb öblítési fázissal rendelkező programot.
5. Állítsa be a vízlágyítót lakóhelye vízkeménységének megfelelően.
6. Állítsa be a kiengedett öblítőszer mennyiségét.

HANGJELZÉSEK

Az alábbi esetekben lépnek működésbe a hangjelzések:

- Amikor a program befejeződik.
- A vízlágyító szintjét elektronikusan beállították.
- A készülékben hiba lépett fel.



Gyári beállítás: be. A hangjelzéseket kikapcsolhatja.

A hangjelzések kikapcsolása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van-e. Nézze meg a „PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA” című részt.
3. Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a **(B)** és a **(C)** funkciógombokat, amíg az **(A)**, **(B)** és **(C)** funkciógombok visszajelzői villogni nem kezdenek.
4. Nyomja meg a **(C)** funkciógombot.
 - Az **(A)** és a **(B)** funkciógomb jelzőfénye kialszik.
 - A **(C)** funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
 - A program vége visszajelző világítani kezd.
5. Nyomja meg a **(C)** funkciógombot. A program vége visszajelző kialszik, a hangjelzések kikapcsolnak.
6. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

A hangjelzések bekapcsolása

1. Tekintse át „A hangjelzések kikapcsolása” c. fejezet (1) - (3) lépéseit.
2. Nyomja meg a **(C)** funkciógombot.
 - Az **(A)** és a **(B)** funkciógomb jelzőfénye kialszik.
 - A **(C)** funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
 - A program vége visszajelző kialszik.
3. Nyomja meg a **(C)** funkciógombot. A program vége visszajelző világítani kezd, és a hangjelzések bekapcsolnak.
4. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelelő-e környékén használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását. A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízügyi hatóságokkal.
2. Töltse fel sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa ki a vízcsoport.
5. A készülékben gyártási maradványok lehetnek. Az eltávolításukhoz indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert és ne töltsön meg a kosarakat.



Ha kombinált mosogatószertablettákat használ, akkor aktiválja a multítábla funkciót. Ezek a tabletták mosogatószert, öblítőszeret és regeneráló sókat tartalmaznak. Győződjön meg arról, hogy e tabletták megfelelnek-e a környékén lévő vízkeménységnek. Nézze meg a termék csomagolásán található útmutatásokat.

A VÍZLÁGYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

Nagy mennyiségű ásványi anyagot tartalmaz a kemény víz, mely károsíthatja a készüléket, és gyenge mosási eredmény érhető el vele. A vízlágyító semlegesíti ezen ásványi anyagokat. A regeneráló só tartja tisztán és jó állapotban a vízlágyítót. A helyes vízlágyító szint beállításához a táblázatot nézze meg. Ez biztosítja, hogy megfelelő mennyiségű regeneráló só és vizet használjon a vízlágyító.



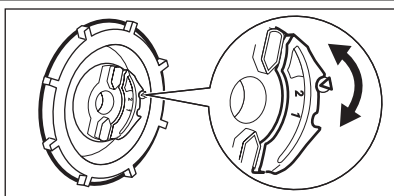
Manuálisan és elektronikusan kell beállítania a vízlágyítót.

Víz keménység				Vízlágyító beállítás	
Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Kézi mosogató	Elektronika
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Gyári helyzet.

2) Ezen a szinten ne használjon sókat.

Manuális beállítás



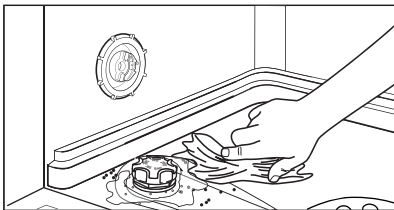
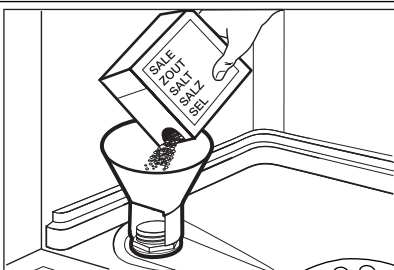
A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba.

Elektronikus beállítás

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van-e. Nézze meg a „PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA” című részt.
3. Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a (B) és a (C) funkciógombokat, amíg az (A), (B) és (C) funkciógombok visszajelzői villogni nem kezdenek.
4. Nyomja meg az (A) funkciógombot.
 - A (B) és a (C) funkciógomb jelzőfénye ki-alszik.
 - Az (A) funkciógomb visszajelzője tovább villog.

- A hangjelzés működésbe lép, és a program vége visszajelző villog, jelezve a vízlágyító beállítását.
 - A program vége jelzőfény felvillanásainak és a hangjelzések megszólalásainak száma jelzi a vízlágyító szintjét.
 Példa: 5 hangjelzés és 5 villanás + szünet + 5 hangjelzés és 5 villanás = 5-ös szint.
- 5. A beállítás módosításához nyomja meg többször az (A) funkciógombot. Az (A) funkciógomb minden megnyomásakor a beállítás a következő szintre lép.
- 6. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

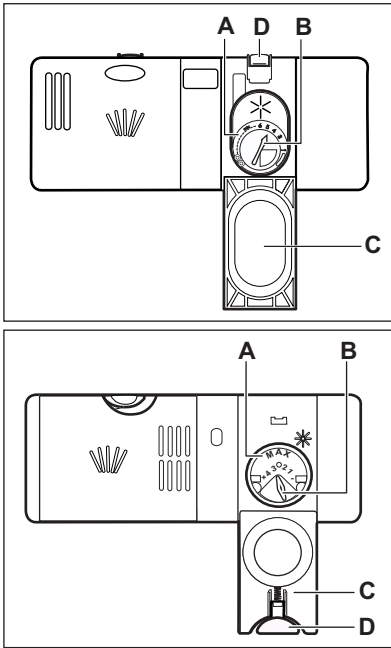


FIGYELEM

Csak mosogatógéphez ajánlott regeneráló só használjon. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben. Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Korrozíóveszély. Ennek megakadályozására, a sótartály feltöltése után indítson el egy programot.

1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányba, és nyissa ki a sótartályt.
2. Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt regeneráló sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.

AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

**FIGYELEM**

Csak mosogatógépekhez való márkás öblítőszeret használjon. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készüléken.



Az utolsó öblítési fázis során az öblítőszer elősegíti az edények csik- és foltmentes szárítását.

1. Nyomja meg a kioldó gombot (D) a fedél (C) felnyitására.
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót (A), de ne lépje túl a „max” jelzést.
3. A kiömlött öblítőszeret nedvszívó törölkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelő helyzetben van-e a kioldó gomb.



Elfordíthatja az adagolt mennyiség választókapcsolót (B) 1 (legkisebb mennyiség) és 4 vagy 6 (legnagyobb mennyiség) közötti állásokba.

NAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van-e. Nézze meg a „PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA” című részt.
 - Ha világít a só visszajelző, akkor töltsé fel a sótartályt.
 - Ha világít az öblítőszer-adagoló visszajelző, akkor töltsé fel az öblítőszer-adagolót.
3. Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
4. Töltsé be a mosogatószeret.
5. Állítsa be és indítsa el a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő programot.

PAKOLJA MEG MEGFELELŐEN A KOSARAKAT.



A mellékelt tájékoztatóban nézzen meg a kosarak feltöltésére vonatkozó példákat.

- Csak mosogatógépbe tehető darabok mosogatására használja a készüléket.
- Ne tegyen fából, szaruból, alumíniumból, ónból és rézből készült darabokat a készülékbe.
- Ne helyezzen a készülékbe a vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Távolítsa el az ételmaradékot az edényekről.

- Áztassa fel az edényekre égett ételt.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne legyenek egymásba csúsztatva. Keverje más edényekkel a kanalakat.
- Ellenőrizze, hogy a poharak nem érnek-e más poharakhoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkarok szabadon mozoghatnak.

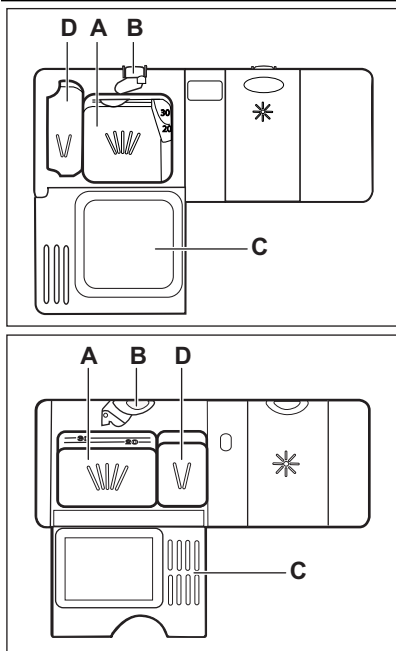
A MOSOGATÓSZER HASZNÁLATA



Ne használjon a szükségesnél több mosogatószert. További információért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.



A rövid programok alatt nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer-tabletták, és a mosogatószer maradványok az edényeken maradhatnak. Hosszú programok esetén célszerű mosogatószer-tablettákat használni.

**FIGYELEM**

Csak mosogatógépekhez készült mosogatószeret használjon.

1. Nyomja meg a kioldó gombot (B) a fedél (C) felnyitásához.
2. Tegyen mosogatószert az adagolóba (A).
3. Ha a mosogatóprogram előmosási fázissal is rendelkezik, tegyen egy kevés mosogatószert az előmosási mosogatószer adagolóba (D).
4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a tablettát a mosogatószer-adagolóba (A).
5. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelt állapotban van-e a kioldó gomb.

PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

Beállítási mód

A következő műveletek esetében a készüléknek beállítás üzemmódban kell lennie:

A készülék beállítási módban van az aktiválás után:

- Az összes programjelzőfény felgyullad. Ha a kezelőpanel egyéb feltételeket mutat, nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a (B) és a (C) funkciógombokat, amíg a készülék beállítás üzemmódba nem lép.

Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van-e.
3. Nyomja meg a beállítani kívánt programhoz tartozó gombot.
 - A vonatkozó programvisszajelző bekapcsol.
 - Az összes többi programkijelző kialszik.

4. Csukja be a készülék ajtaját. A program elindul.

Egy program késleltetett indítással való indítása

1. Állítsa be a programot.
2. Nyomja meg a késleltetett indítás gombot többször mindaddig, míg a kívánt órászámnak megfelelő visszajelző világítani nem kezd. 3, 6 és 9 órányi késleltetési időtartamot lehet beállítani.
 - A Késleltetés visszajelző világítani kezd.
3. Csukja be a készülék ajtaját. Elkezdődik a visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosogatóprogram végrehajtása.

Ajtónyitás a készülék működése alatt

Ha kinyitja az ajtót, akkor leáll a készülék. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

A késleltetett indítás törlése

Nyomja be egyszerre, és tartsa lenyomva a (B) és (C) funkciógombokat, amíg a késleltetett indítás

tás jelzőfénye ki nem alszik, és az összes programgomb jelzőfénye világítani nem kezd.



A késleltetett indítás törlésekor a készülék visszaáll beállítási üzemmódba. Ekkor ismét be kell állítania a programot.

A program törlése

Nyomja be egyszerre, és tartsa lenyomva a **(B)** és **(C)** funkciógombokat, amíg az összes programgomb jelzőfénye világítani nem kezd.



Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Miután a program véget ért

A program befejezésekor egy szaggatott hangjelzés hallható, és a program vége visszajelző jelenik meg.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Zárja el a vízcsapot.
 - A kikapcsolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
 - Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.



Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehűl, mint az edények.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



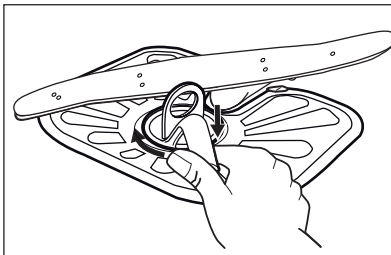
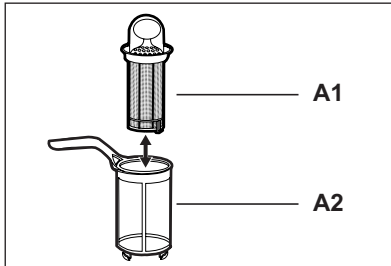
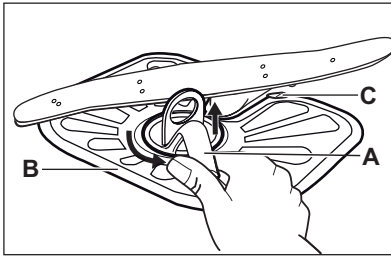
VIGYÁZAT

Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA



1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el az (A) szűrőt, és vegye ki.
2. Az (A) szűrő szétszereléséhez húzza szét az (A1) és az (A2) részt.
3. Vegye ki a (B) szűrőt.
4. Vízrel tisztítsa meg a szűrőket.
5. Helyezze a (B) szűrőt eredeti állásába. Ellenőrizze, hogy a két vezetősin (C) alatt megfelelően illeszkedik-e.
6. Szerelje össze az (A) szűrőt, és tegye a (B) szűrőben lévő helyére. Az óramutató járásával megegyező irányban forgassa, amíg bezárul.



A szűrők helytelen pozíciója rossz mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

A SZÓRÓKAROK TISZTÍTÁSA

Ne szerelje ki a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű tárggyal távolítsa el.

KÜLSŐ TISZTÍTÁS

A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem, forduljon a márkaszervizhez.

A riasztási kód kijelzéséhez bizonyos hibák esetén bizonyos visszajelzők egyszerre villognak és/ vagy rendszeres időközönként felvillannak.

Riasztási kód	Jelenség
<ul style="list-style-type: none"> A beállított program jelzőfénye folyamatosan villog. A program vége visszajelző megszakításokkal 1-szer felvillan. 	A készülék nem tölt be vizet.
<ul style="list-style-type: none"> A beállított program jelzőfénye folyamatosan villog. A program vége visszajelző megszakításokkal kétszer felvillan. 	A készülék nem ereszt le a vizet.
<ul style="list-style-type: none"> A beállított program jelzőfénye folyamatosan villog. A program vége visszajelző megszakításokkal háromszor felvillan. 	A túlcserülés-gátló bekapcsolt.



VIGYÁZAT

Mielőtt elvégezné az alábbi ellenőrzéseket, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót.
	A készülék ajtaja nyitva van.	Csukja be a készülék ajtaját.
	A biztosítódobozban kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja fel a megszakítót.
	Késleltetett indítás van beállítva.	Törölje a késleltetett indítást, vagy várja meg a visszazámlálás befejeződését.
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	Eltömődött a befolyócső szűrője.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Összehurkolódott vagy meghajlott a befolyócső.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a cső beszerelése.
	A túlcserülés-gátló bekapcsolt. Vízszivárgás lépett fel a készülékben.	Zárja el a vízcsapot, és forduljon a márkaszervizhez.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem eresztile a vizet.	A szifon eltömődött.	Tisztítsa ki a szifont.
	Összehurkolódott vagy meghajlott a vízleeresztő cső.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a cső beszerelése.

Az ellenőrzések befejeződése után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, forduljon a szakszervizhez.

A MOSOGATÁS ÉS A SZÁRÍTÁS EREDMÉNYE NEM KIELÉGÍTŐ

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A szűrők eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	Nincsenek megfelelően össze- és beszerelve a szűrők.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szűrők össze- és beszerelése.
	Eltömődtek a szórókarok.	Egy vékony, hegyes tárggyal távolítsa el a megmaradt szennyeződést.
	A kiválasztott program nem felel meg a töltet és a szennyeződés típusának.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a program az ilyen típusú töltet és a szennyeződés esetében.
	Az edények nem megfelelően vannak a kosarakba helyezve. Nem lehet minden darabot a vízzel lemosni.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a darabok helyzete a kosarakban, valamint a víz könnyen moshatja-e azokat.
	A szórókarok nem tudnak szabadon mozogni.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a darabok helyzete a kosarakban, valamint nem akadályozzák-e a szórókarok mozgását.
	Nem volt elegendő a mosogatószer.	A program indítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert tett-e az adagolóba.
	Nem volt mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.	A program indítása előtt ellenőrizze, hogy tett-e mosogatószert az adagolóba.
Vízkömaradványok vannak az edényeken.	A sótartály üres.	Ellenőrizze, hogy van-e regeneráló só a sótartályban.
	A vízlágyító beállított szintje helytelen.	Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelelő-e a környéken használt víz keménységének.
	Laza a sótartály kupakjának rögzítése.	Húzza meg a kupakot.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Fehéres csíkok és szennyeződések vagy kékes réteg látható a poharakon és edényeken.	Túl nagy volt az adagolt öblítő-szer mennyisége.	Csökkentse az adagolt öblítő-szer mennyiségét.
	Túl sok volt a mosogató-szer.	A program indítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő mennyiségű mosogató-szert tett-e az adagoló-ba.
Vízcseppek száradási nyomai láthatóak a poharakon és az edényeken.	Túl kicsi volt az adagolt öblítő-szer mennyisége.	Növelje az adagolt öblítő-szer mennyiségét.
	Lehet, hogy a mosogató-szer minősége az oka.	Próbáljon ki másik márkájú mosogató-szert.
Nedvesek az edények.	Nincs szárító szakasza a programnak.	Állítson be szárító szakasszal rendelkező programot.
Az edények nedvesek és homályosak.	Az öblítő-szer-adagoló üres.	Ellenőrizze, hogy van-e öblítő-szer az öblítő-szer-adagolóban.
	Lehet, hogy az öblítő-szer minősége az oka.	Próbáljon ki másik márkájú öblítő-szert.
	Lehet, hogy a kombinált mosogató-szer-tabletta minősége az oka.	<ul style="list-style-type: none"> Próbáljon ki másik márkájú kombinált mosogató-szer-tablettát. Aktiválja az öblítő-szer-adagoló funkciót, majd használja együtt az öblítő-szert és a kombinált mosogató-szer-tablettákat.

Az öblítő-szer-adagoló bekapcsolása aktivált multib funkcióval együtt

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van-e. Lásd a „PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA” című részt.
3. Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a (B) és a (C) funkciógombokat, amíg az (A), (B) és (C) funkciógombok visszajelzői villogni nem kezdenek.
4. Nyomja be a (B) funkciógombot.
5. A beállítás módosításához nyomja meg a (B) funkciógombot.
 - A program vége visszajelző kialszik.
6. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.
7. Állítsa be az adagolt öblítő-szer mennyiségét.
8. Töltse fel az öblítő-szer-adagolót.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méreték	Szélesség / Magasság / Mélység (mm)	596 / 818-898 / 555
---------	--	---------------------

Elektromos csatlakoztatás	Lásd az adattáblát.	
	Feszültség	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Hálózati víznyomás	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vízellátás ¹⁾	Hidegvíz vagy melegvíz ²⁾	max. 60 °C
Kapacitás	Teríték	12
Áramfelvétel	Készletléti üzemmód	1.90 W
	Kikapcsolás üzemmód	0.10 W

¹⁾ Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.


²⁾ Ha a melegvíz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, szélenergia), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetékét.

İÇİNDEKİLER

- 42 GÜVENLİK BİLGİLERİ
- 44 ÜRÜN TANIMI
- 45 KONTROL PANELİ
- 46 PROGRAMLAR
- 47 SEÇENEKLER
- 48 İLK KULLANIMDAN ÖNCE
- 51 GÜNLÜK KULLANIM
- 54 BAKIM VE TEMİZLİK
- 55 SORUN GİDERME
- 57 TEKNİK BİLGİLER

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️. Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.




EEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEB SİTEMİZİ AŞAĞIDAKİLER İÇİN ZİYARET EDİN:

- Ürünler
- Broşürler
- Kullanma kılavuzları
- Arıza giderici
- Servis bilgileri

www.aeg.com

TANIMLAR

-  Uyarı - Önemli güvenlik bilgisi.
-  Genel bilgiler ve ipuçları
-  Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayati kolaylaştırıcı özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladır. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun.

AKSESUARLAR VE SARF MALZEMELERİ

AEG İnternet mağazasında tüm AEG cihazlarınızı mükemmel durumda ve temiz kullanmanıza yardımcı olacak herşeyi bulabilirsiniz. Beklentilerinize uygun yüksek kalite standartlarında tasarlanan ve üretilen çok çeşitli aksesuarların yanı sıra, uzmanların kullandığı pişirme kaplarından çatal-bıçak sepetlerine, şişe tutuculardan narin çamaşır poşetlerine kadar herşey...



Çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin:
www.aeg.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin. Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır.

Model _____

PNC _____

Seri Numarası _____



GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montajından ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu ileride kullanım için daima cihazın yanında bulundurun.

ÇOCUKLARIN VE TEHLİKEYE AÇIK KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski.

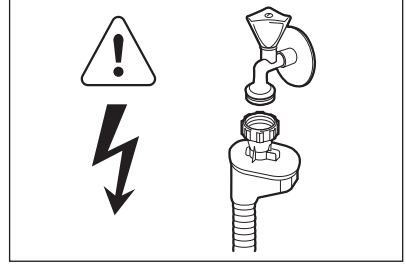
- Çocuklar dahil olmak üzere, fiziksel ve mental kapasiteleri düşük veya cihazın kullanımına yönelik deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Bu kişiler cihazı, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetimi altında veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanılabilir. Bu cihaz, çocukların oynayabileceği bir oyuncak değildir.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Cihaz kapağı açırken, çocukları ve evcil hayvanları makineden uzak tutun.

MONTAJ

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığın 0°C'den daha az olduğu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatına uyun.
- Cihazı güvenli yapıların altına ve yanına monte edin.

Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermemeye özen gösterin.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamadan önce, temiz gelene dek suyu akıtın.
- Cihazı ilk kez kullanırken, kaçak olmadığından emin olun.
- Su giriş hortumu bir emniyet valfine ve içinden elektrik kablusunun geçtiği bir kılıfa sahiptir.



UYARI

Tehlikeli voltaj.

- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, cihazın fişini derhal prizden çekin. Su giriş hortumunu değiştirmek için servise başvurun.

Elektrik bağlantısı



UYARI

Yangın ve elektrik çarpması riski.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrikçiye arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Hasarlı bir kabloyu değiştirmek için yetkili servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablusunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

KULLANIM AMACI

- Bu cihaz aşağıdaki gibi evle ilgili ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak bölümleri.
 - Çiftlik evleri.
 - Otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından.

- Pansiyon tipi ortamlarda.

cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.



UYARI

Yaralanma riski.

- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Uçları aşağı ya da yatay konumda olacak şekilde bıçakları ve keskin uçlu parçaları çatal-bıçak sepetine koyun.
- Üzerine düşülmesini önlemek için, cihaz kapağını başında bulunmadığınız zamanlarda açık bırakmayın.
- Açık kapak üzerine oturmayın veya basmayın.
- Bulaşık makinesi deterjanları tehlikelidir. Deterjan ambalajının üzerindeki güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazdaki suyu içmeyin ya da bu suyla oynamayın.
- Program tamamlanana kadar cihazdan bulaşıkları çıkarmayın. Bulaşıklarda deterjan olabilir.



UYARI

Elektrik çarpması, yangın ya da yanık riski.

- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi veya buhar kullanmayın.
- Bir program çalışırken kapağı açarsanız cihazdan sıcak buhar çıkışı olabilir.

ELDEN ÇIKARMA



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapı kilit dilini çıkarın.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS
CORPORATION NV.
RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

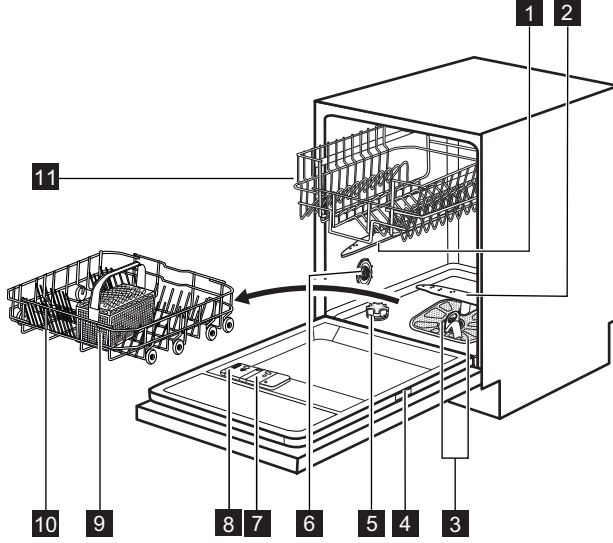
FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

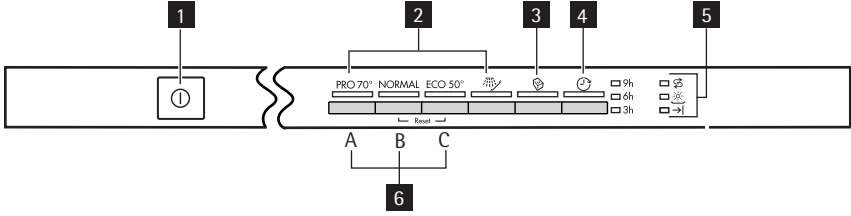
Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın

ÜRÜN TANIMI



- 1 Üst püskürtme kolu
- 2 Alt püskürtme kolu
- 3 Filtreler
- 4 Bilgi etiketi
- 5 Tuz haznesi
- 6 Su sertliği ayar düğmesi
- 7 Parlaticı gözü
- 8 Deterjan gözü
- 9 Çatal-bıçak sepeti
- 10 Alt sepet
- 11 Üst sepet

KONTROL PANELİ



1 Açma/kapama tuşu

2 Program tuşları

3 Multitab tuşu


4 Gecikmeli başlatma tuşu

5 Göstergeler

6 Fonksiyon tuşları

Göstergeler	Açıklaması
	Tuz göstergesi. Program çalışırken bu gösterge söner.
	Parlatici göstergesi. Program çalışırken bu gösterge söner.
	Bitiş göstergesi.

PROGRAMLAR

Program ¹⁾	Kirlilik derecesi Bulaşık türü	Program aşamalar	Süre (dakika)	Enerji (kWs)	Su (l)
PRO 70° ²⁾	Çok kirliliği Tabaklar, çatal-bıçaklar, tencereler ve tavalar	Ön Yıkama Yıkama 70 °C Durulamalar Kurutma	140-150	1.5-1.7	16-18
NORMAL	Normal kirliliği Tabaklar ve çatal-bıçaklar	Ön Yıkama Yıkama 65 °C Durulamalar Kurutma	90-100	1.4-1.6	18-20
ECO 50° ³⁾	Normal kirliliği Tabaklar ve çatal-bıçaklar	Ön Yıkama Yıkama 50 °C Durulamalar Kurutma	155-167	0.99-1.04	13-14
 4)	Tümü	Ön Yıkama	12	0.1	4

1) Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar, seçenekler ve bulaşıkların miktarı program süresi ve tüketim değerlerinde değişikliğe neden olabilir.

2) Bu programda, daha iyi hijyen sonuçları için yüksek sıcaklıkta durulama aşaması vardır. Durulama aşamasında, sıcaklık 10 ila 14 dakika boyunca 70°C'de kalır.

3) Test enstitüleri için standart programdır. Bu programla normal kirliliği tabaklar ve çatal-bıçaklar için suyun ve enerji tüketiminin en etkin kullanımına sahip olursunuz.

4) Bulaşıkları hızlı şekilde durulamak için bu programı kullanın. Bu, kalan yiyeceklerin tabaklara yapışmasını ve cihazdan kötü kokuların gelmesini önler.
Bu programda deterjan kullanmayın.

Test enstitüleri için bilgiler

Test performansı hakkında tüm gerekli bilgiler için şu adrese eposta gönderin:

info.test@dishwasher-production.com

Bilgi etiketinde bulunan ürün numarasını (PNC) not edin.

SEÇENEKLER

MULTİTABLET FONKSİYONU

Kombi deterjan tabletlerini kullanırken bu fonksiyonu kullanın.

Bu fonksiyon, parlatıcı ve tuzun akışını devre dışı bırakır. İlgili göstergeler kapalıdır. Program süresi artabilir.

Multitabilet fonksiyonunun etkinleştirilmesi



Multitabilet fonksiyonunu, bir program başlamadan önce etkinleştirin veya devre dışı bırakın. Bu fonksiyonu program çalışırken etkinleştiremezsiniz veya devre dışı bırakamazsınız.

1. Cihazı etkinleştirmek için açma / kapama tuşuna basın.
2. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun. 'BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI' kısmına bakın.
3. Multitabilet tuşuna bastığınızda, multitabilet göstergesi yanar.



Fonksiyon devre dışı bırakılana dek açık kalır. Multitabilet tuşuna bastığınızda, multitabilet göstergesi söner.

Kombi deterjan tabletlerini kullanmayı keserseniz, deterjan, parlatıcı ve bulaşık makinesi tuzunu ayrı olarak kullanmaya başlamadan önce, bu adımları gerçekleştirin:

1. Multitabilet fonksiyonunu devre dışı bırakın.
2. Su yumuşatıcıyı en yüksek seviyeye ayarlayın.
3. Tuz haznesinin ve parlatıcı gözünün dolu olduğundan emin olun.
4. Deterjan ve bulaşıklar olmadan bir yıkama aşaması ile en kısa programı başlatın.
5. Su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
6. Bırakılan parlatıcı miktarını ayarlayın.

SESLİ İKAZ SİNYALLERİ

Sesli ikazlar şu durumlarda çalışır:

- Program tamamlandığında.
- Su yumuşatıcı seviyesi elektronik olarak ayarlandığında.
- Cihazda bir sorun olduğunda.



Fabrika ayarı: açık. Sesli ikazları devre dışı bırakabilirsiniz.

Sesli ikazların devre dışı bırakılması

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun. 'BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI' kısmına bakın.
3. (A), (B) ve (C) fonksiyon tuşlarının göstergeleri yanıp sönene dek (B) ve (C) fonksiyon tuşlarını basılı tutun.
4. (C) fonksiyon tuşuna basın:
 - (A) ve (B) fonksiyon tuşlarının gösterge ışıkları söner.
 - (C) fonksiyon tuşunun gösterge ışığı yanıp sönmeye devam eder.
 - Bitiş göstergesi yanar.
5. (C) fonksiyon tuşuna basın. Bitiş göstergesi söner, sesli sinyaller devre dışı bırakılır.
6. Onaylamak için cihazı devre dışı bırakın.

Sesli ikazların etkinleştirilmesi

1. 'Sesli ikazların devre dışı bırakılması' bölümü, (1) ila (3) arası adımlara bakın.
2. (C) fonksiyon tuşuna basın:
 - (A) ve (B) fonksiyon tuşlarının gösterge ışıkları söner.
 - (C) fonksiyon tuşunun gösterge ışığı yanıp sönmeye devam eder.
 - Bitiş göstergesi söner.
3. (C) fonksiyon tuşuna basın. Bitiş göstergesi yanar, sesli sinyaller etkinleştirilir.
4. Onaylamak için cihazı devre dışı bırakın.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Su yumuşatıcının ayarlanan seviyesinin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Uyumlu değilse, su yumuşatıcıyı ayarlayın. Bölgenizdeki su sertliği konusunda bilgi almak için yerel su idarenize başvurun.
2. Tuz haznesini doldurun.
3. Parlatıcı gözünü doldurun.
4. Su musluğunu açın.
5. Cihazınızda imalat sonrası artıklar kalabilir. Bunları temizlemek için bir program başlatın. Deterjan kullanmayın ve sepetlere bir şey yerleştirmeyin.



Kombi deterjan tabletlerini kullanıyorsanız, multitablet fonksiyonunu çalıştırın. Bu tabletler deterjan, parlatıcı ve diğer ilave maddeleri barındırır. Bu tabletlerin, bölgenizdeki su sertliği için uygun olduğundan emin olun. Ürünlerin ambalajının üzerindeki talimatlara uyun.

SU YUMUŞATICININ AYARLANMASI

Sert su, cihazda hasara ve kötü yıkama sonucuna neden olabilen yüksek miktarda mineral içerir. Su yumuşatıcı bu mineralleri nötr hale getirir. Bulaşık makinesi tuzu, su yumuşatıcıyı temizler ve iyi durumda tutar. Su yumuşatıcıyı doğru seviyeye ayarlamak için tabloya bakın. Su yumuşatıcının bulaşık makinesi tuzunu ve suyu doğru miktarda kullanmasını sağlar.



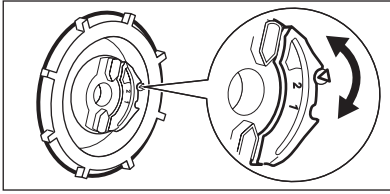
Su yumuşatıcıyı manuel ve elektronik olarak ayarlamalısınız.

Su sertliği				Su yumuşatıcı ayarı	
Alman dereceleri (°dH)	Fransız dereceleri (°fH)	mmol/l	Clarke dereceleri	Manuel	Elektronik
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

1) Fabrika konumu.

2) Bu seviyede tuz kullanmayın.

Manuel ayarlama



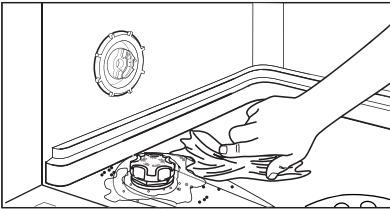
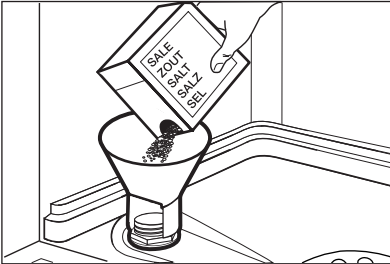
Su sertliği ayar düğmesini pozisyon 1 veya 2'ye getirin.

Elektronik ayarlama

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun. 'BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI' kısmına bakın.
3. (A), (B) ve (C) fonksiyon tuşlarının göstergeleri yanıp sönmeye dek (B) ve (C) fonksiyon tuşlarını basılı tutun.
4. (A) fonksiyon tuşuna basın.
 - (B) ve (C) fonksiyon tuşlarının göstergeleri söner.
 - (A) fonksiyon tuşunun gösterge ışığı yanıp sönmeye devam eder.

- Kesintili sesli ikazlar çalışır ve bitiş göstergesi yanıp sönmeye su yumuşatıcı seviyesini gösterir.
 - Bitiş göstergesinin yanıp sönmeye sayısı ve sesli sinyallerin sayısı, su yumuşatıcının seviyesini gösterir.
Örnek: 5 sesli sinyal ve 5 yanıp sönmeye + duraklama + 5 sesli sinyal ve 5 yanıp sönmeye = seviye 5.
- 5. Ayarı değiştirmek için (A) fonksiyon tuşuna arka arkaya basın. Fonksiyon tuşuna (A) her basışınızda, seviye bir kademe artar.
- 6. Onaylamak için cihazı devre dışı bırakın.

TUZ HAZNESİNİN DOLDURULMASI

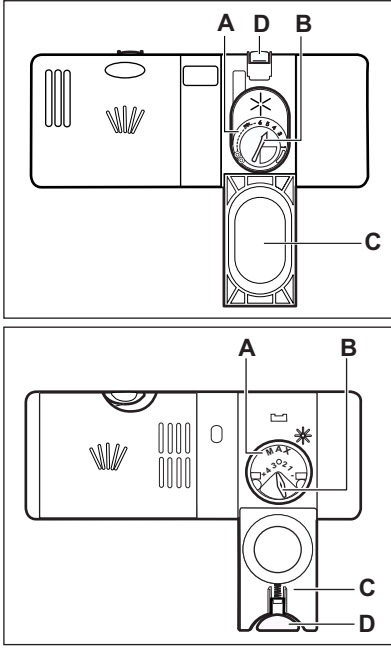


DİKKAT

Sadece bulaşık makinesi tuzu kullanın. Diğer ürünler cihazınıza zarar verebilir. Doldururken, tuz haznesinden tuz ve su taşabilir. Korozyon riski vardır. Bunu önlemek için, tuz haznesini doldurduktan sonra bir program başlatın.

1. Kapağı saatin tersi yönde çevirin ve tuz haznesini açın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk çalıştırmada).
3. Tuz haznesini bulaşık makinesi tuzu ile doldurun.
4. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.
5. Tuz haznesini kapatmak için kapağı saat yönünde çevirin.

PARLATICI GÖZÜNÜN DOLDURULMASI

**DİKKAT**

Sadece bulaşık makinelerine özel parlaticı kullanın. Diğer ürünler cihazınıza zarar verebilir.



Parlaticı, son durulama aşamasında bulaşıkların çizilmeden ve lekelenmeden kurumasını sağlar.

1. Kapağı (C) açmak için, kilit açma tuşuna (D) basın.
2. Parlaticı gözünü (A), 'max' işaretini geçirmeden doldurun.
3. Dökülen parlaticıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.



Bırakılan miktar seçicisini (B), konum 1 (en düşük miktar) ile konum 4 veya 6 (en yüksek miktar) arasında ayarlayabilirsiniz.

GÜNLÜK KULLANIM

1. Su musluğunu açın.
2. Cihazı çalıştırmak için açma / kapama tuşuna basın. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun. 'BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI' kısmına bakın.
 - Tuz göstergesi yanıyorsa, tuz haznesini doldurun.
 - Parlatici göstergesi yanıyorsa, parlatici gözünü doldurun.
3. Bulaşıkları sepetlere yerleştirin.
4. Deterjanı ekleyin.
5. Bulaşığın tipine ve kirliliğine göre doğru yıkama programını ayarlayın ve başlatın.

BULAŞIKLARIN SEPETLERE YERLEŞTİRİLMESİ



Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesine ilişkin örneklerin bulunduğu, ürünle birlikte verilen kitapçığa bakın.

- Bu cihazı, sadece bulaşık makinesinde güvenli şekilde yıkayabilir olan bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Ağaç, boynuz, alüminyum, kalay-kurşun ve bakırdan yapılmış cisimleri cihaza koymayın.
- Suyu emebilen nesnelere (süngerler, toz bezleri) cihazın içine koymayın.
- Bulaşıklarda kalan yiyecekleri alın.

- Bulaşıklarda kalan yanmış yiyecekleri yumuşatın.
- İçi boş bulaşıkları (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Çatal-bıçakların ve tabakların birbirlerine yapışmamasını sağlayın. Kaşıkları diğer çatal-bıçaklar ile karıştırın.
- Bardakların diğer bardaklara temas etmediğinden emin olun.
- Küçük bulaşıkları çatal-bıçak sepetine koyun.
- Hafif bulaşıkları üst sepete koyun. Bulaşıkların hareket etmediğinden emin olun.
- Bir programı başlatmadan önce, püskürtme kollarının rahatça hareket edebildiğinden emin olun.

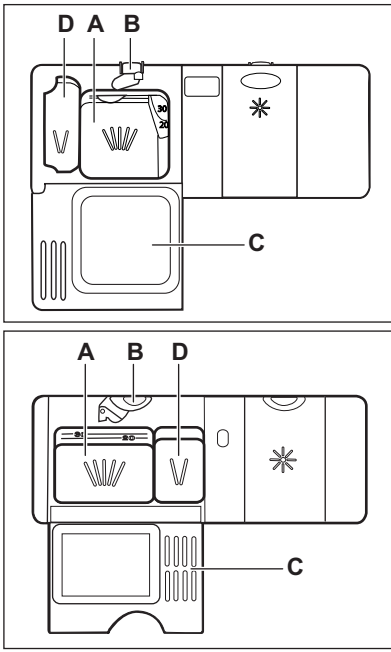
DETERJAN KULLANIMI



Gereğinden fazla deterjan kullanmayın. Deterjan paketindeki talimatlara bakın.



Deterjan tabletleri kısa yıkama programlarında tamamen çözünmezler ve bulaşıklar üzerinde deterjan kalıntıları oluşabilir. Deterjan tabletlerini kullanırken uzun yıkama programlarını kullanmanızı öneririz.

**DIKKAT**

Sadece bulaşık makinelerine özel tasarlanmış deterjanları kullanın.

1. Kapağı (C) açmak için, açma tuşuna (B) basın.
2. Deterjanı, deterjan gözüne (A) koyun.
3. Programın ön yıkama aşaması varsa, (D) bölümüne az miktarda deterjan koyun.
4. Deterjan tabletleri kullanacaksanız, tableti göze (A) koyun.
5. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.

BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI

Ayarlama modu

Bazı işlemleri kabul etmek için cihazın ayarlama modunda olması gereklidir. Etkinleştirmenin ardından aşağıdaki durumda cihaz ayarlama modundadır:

- Tüm program göstergeleri yanar.
- Kontrol paneli başka durumları gösteriyorsa, cihaz ayarlama moduna girene dek aynı anda (B) ve (C) fonksiyon tuşlarını basılı tutun.

Gecikmeli başlatma olmadan bir programın başlatılması

1. Su musluğunu açın.
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun.
3. Ayarlamak istediğiniz programın tuşuna basın.
 - İlgili program göstergesi yanar.
 - Tüm diğer program göstergeleri söner.
4. Cihazın kapağını kapatın. Program başlar.

Gecikmeli başlatma ile bir programın başlatılması

1. Programı ayarlayın.
2. Ayarlamak istediğiniz saat sayısı göstergesi yanana dek gecikmeli başlatma tuşuna arkaya basın. 3, 6 ya da 9 saati ayarlayabilirsiniz.
 - Gecikmeli başlatma göstergesi yanar.
3. Cihazın kapağını kapatın. Geri sayım başlar. Geri sayım işlemi sona erdiğinde, program çalışmaya başlar.

Cihaz çalışırken kapağın açılması

Kapağı açarsanız, cihaz durur. Kapağı kapatıldığında, cihaz duraklatıldığı noktadan itibaren devam eder.

Gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

Gecikmeli başlatma göstergesi sönene ve tüm program göstergeleri yanana dek (B) ve (C) fonksiyon tuşlarını basılı tutun.



Bir gecikmeli başlatmayı iptal ettiğinizde, cihaz ayarlama moduna geri döner. Programı tekrar ayarlamaz gerekir.

Programın iptal edilmesi

Tüm program göstergeleri yanana dek **(B)** ve **(C)** fonksiyon tuşlarını aynı anda basılı tutun.



Yeni bir program başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

Programın sonunda

Program tamamlandığında aralıklı bir sesli ikaz duyulur ve bitiş göstergesi yanar.

1. Cihazı devre dışı bırakmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Su musluğunu kapatın.
 - Bulaşıkları cihazdan çıkarmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak bulaşıklar kolayca zarar görebilir.
 - İlk olarak alt sepeti, daha sonra üst sepeti boşaltın.



Cihazın yan kısımlarında ve kapağında su olabilir. Paslanmaz çelik, tabaklara göre daha çabuk soğur.

BAKIM VE TEMİZLİK



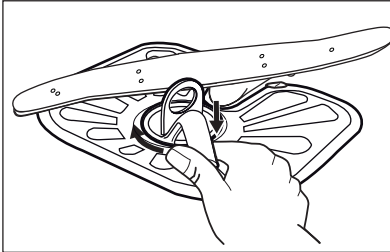
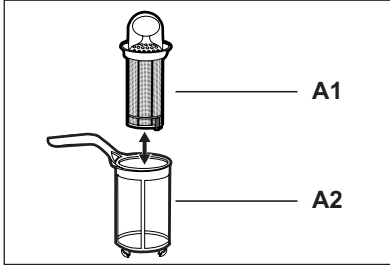
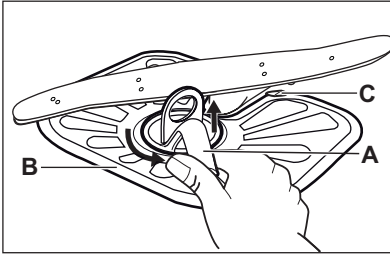
UYARI

Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.



Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir. Düzenli olarak kontrol yapın ve gerekirse bunları temizleyin.

FİLTRELERİN TEMİZLENMESİ



1. Filtreyi (A) saat yönünün tersine çevirip çıkarın.
2. Filtreyi (A) sökmek için (A1) ve (A2) parçalarını ayırın.
3. Filtreyi (B) çıkarın.
4. Filtreleri suyla yıkayın.
5. Filtreyi (B) ilk konumuna yerleştirin. İki kılavuzun (C) altına tam olarak oturduğundan emin olun.
6. Filtreyi (A) birleştirin ve filtre (B) içindeki konumuna yerleştirin. Kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



Filtrelerin yanlış konumlanması, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

PÜSKÜRTME KOLLARININ TEMİZLENMESİ

Püskürtme kollarını çıkarmayın. Püskürtme kollarındaki delikler tıkanırsa, kalan kir parçalarını ince sivri bir cisim ile çıkarın.

DIŞ TEMİZLİK

Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

SORUN GİDERME

Cihaz çalışmıyor veya çalışırken bir anda duruyor.

Önce sorun için bir çözüm bulmaya çalışın (tabloya başvurun). Çözüm bulamamanız durumunda, yetkili servisi arayın.

Bazı sorunlarda, bir alarm kodunu göstermek için bazı göstergeler aynı anda sürekli ve/veya aralıklı olarak yanıp sönür.

Alarm kodu	Sorun
<ul style="list-style-type: none"> Ayarlanan programın göstergesi sürekli yanıp sönüyor. Bitiş göstergesi aralıklı olarak 1 kez yanıp sönüyor. 	Cihaz suyla dolmuyordur.
<ul style="list-style-type: none"> Ayarlanan programın göstergesi sürekli yanıp sönüyor. Bitiş göstergesi aralıklı olarak 2 kez yanıp sönüyor. 	Cihaz suyu boşaltmıyorsa.
<ul style="list-style-type: none"> Ayarlanan programın göstergesi sürekli yanıp sönüyor. Bitiş göstergesi aralıklı olarak 3 kez yanıp sönüyor. 	Taşma tespit aygıtı çalışıyor.

**UYARI**

Kontrolleri yapmadan önce cihazı devre dışı bırakın.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Program başlamıyor.	Makinenin fişi prize takılı değildir.	Fişi prize takın.
	Cihazın kapağı açıktır.	Cihazın kapağını kapatın.
	Sigorta kutusundaki sigorta hasarlıdır.	Sigortayı değiştirin.
	Gecikmeli başlatma ayarlanmıştır.	Gecikmeli başlatmayı iptal edin veya geri sayımın sonunu bekleyin.
Cihaz suyla dolmuyor.	Su musluğu kapalıdır.	Su musluğunu açın.
	Su basıncı çok düşüktür.	Yerel su idarenize başvurun.
	Su musluğu tıkalı veya üzeri kireç kaplanmış.	Su musluğunu temizleyin.
	Su giriş hortumundaki filtre tıkalıdır.	Filtreyi temizleyin.
	Su giriş hortumunda bükülme vardır.	Hortumun konumunun doğru olduğundan emin olun.
	Taşma tespit aygıtı çalışıyor. Cihazda su kaçakları vardır.	Su musluğunu kapatın ve yetkili servisi arayın.
Cihaz suyu boşaltmıyor.	Lavabo tahliyesi tıkalıdır.	Lavabo tahliyesini temizleyin.
	Su tahliye hortumunda bükülme vardır.	Hortumun konumunun doğru olduğundan emin olun.

Kontroller tamamlandıktan sonra, cihazı çalıştırın. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.

Sorun tekrarlanırsa, yetkili servisi arayın. Gösterge ekranında başka alarm kodları gösterilirse, yetkili servisi arayın.

YIKAMA SONUÇLARI VE KURUTMA SONUÇLARI TATMİN EDİCİ DEĞİL.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Bulaşıklar temiz değil.	Filtreler tıkanmıştır.	Filtreleri temizleyin.
	Filtreler düzgün birleştirilmemiş ve takılmamıştır.	Filtrelerin doğru şekilde birleştirilmiş ve takılmış olduğundan emin olun.
	Püskürtme kolları tıkanmıştır.	Ucu sivri bir cisimle kalan kiri çıkarın.
	Program, bulaşık tipi ve kirlilik derecesi için uygun değildir.	Seçilen programın bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olduğundan emin olun.
	Bulaşıklar sepete yanlış yerleştirilmiştir. Su her bulaşığı yıkamıyordur.	Sepet içindeki bulaşıkların konumunun doğru olduğunu ve suyun kolayca bunları yıkayabildiğini kontrol edin.
	Püskürtme kolları rahatça dönmüyordur.	Sepetlerin içindeki bulaşıkların konumunun doğru olduğunu ve püskürtme kollarının takılmasına neden olmadığını kontrol edin.
	Deterjan miktarı yeterli değildir.	Bir programı başlatmadan önce deterjan gözünde doğru miktarda deterjan bulunduğundan emin olun.
	Deterjan gözünde deterjan yoktur.	Bir programı başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.
Tabaklar üzerinde kireç kalıntıları var.	Tuz haznesi boştur.	Tuz haznesinde bulaşık makinesi tuzu olduğundan emin olun.
	Ayarlanan su yumuşatıcı seviyesi yanlıştır.	Ayarlanan su yumuşatıcı seviyesinin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
	Tuz haznesinin kapağı gevşektir.	Kapağı sıkın.
Bardak ve tabaklarda beyazımsı çizikler ve lekeler ya da mavimsi katmanlar var.	Verilen parlaticı miktarı çok fazladır.	Verilen parlaticı miktarını azaltın.
	Çok fazla deterjan kullanılmıştır.	Bir programı başlatmadan önce deterjan gözünde doğru miktarda deterjan bulunduğundan emin olun.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Bardakların ve tabakların üzerinde kurumuş su damlaları var.	Verilen parlatici miktarı yeterli değildir.	Verilen parlatici miktarını artırın.
	Sebebi deterjanın kalitesi olabilir.	Farklı marka bir deterjanı deneyin.
Bulaşıklar ıslak.	Programda kurutma aşaması yoktur.	Kurutma aşamalı bir program ayarlayın.
Bulaşıklar ıslak ve mat.	Parlatici gözü boştur.	Parlatici gözünde parlatici olduğundan emin olun.
	Sebebi parlatici kalitesi olabilir.	Farklı marka bir parlatici deneyin.
	Bunun nedeni kombi deterjan tabletlerinin kalitesi olabilir.	<ul style="list-style-type: none"> Farklı marka kombi deterjan tabletlerini deneyin. Parlatici gözünü devreye sokun ve parlaticiyi kombi deterjan tabletleri ile birlikte kullanın.

Parlatici gözünün, multitablet fonksiyonu etkin durumdayken etkinleştirilmesi

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
 2. Cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun. 'BİR PROGRAMIN AYARLANMASI VE BAŞLATILMASI' kısmına bakın.
 3. (A), (B) ve (C) fonksiyon tuşlarının göstergeleri yanıp sönmeye dek (B) ve (C) fonksiyon tuşlarını basılı tutun.
 4. (B) fonksiyon tuşuna basın.
 5. Ayarı değiştirmek için (B) fonksiyon tuşuna basın.
 6. Onaylamak için cihazı devre dışı bırakın.
 7. Verilen parlatici miktarını ayarlayın.
 8. Parlatici gözünü durdurun.
- (A) ve (C) fonksiyon tuşlarının göstergeleri söner.
 - (B) fonksiyon tuşunun göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
 - Bitiş göstergesi söner.
 - Bitiş göstergesi yanar. Parlatici gözü aktiftir.

TEKNİK BİLGİLER

Boyutlar	Genişlik / Yükseklik / Derinlik (mm)	596 / 818-898 / 555
Elektrik bağlantısı	Bilgi etiketine bakın.	
	Gerilim	220-240 V
	Frekans	50 Hz
Su besleme basıncı	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Su beslemesi ¹⁾	Soğuk su veya sıcak su ²⁾	maks. 60°C
Kapasite	Yerleştirme ayarları	12
Enerji tüketimi	Açık bırakma modu	1.90 W
	Kapalı modu	0.10 W

¹⁾ Su giriş hortumunu 3/4" vida dışı bir su musluğuna bağlayın.

²⁾ Sıcak su alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panelleri, rüzgar) geliyorsa, enerji tüketimini azaltmak için sıcak su kaynağını kullanın.

